



上主日清早，師母和我回到母會，協助差傳部參與母會的 Mission Fair 展示活動，謝謝恩典華浸路加團契姊妹們忘我的獻上時間和資源，縫製各種毛織用品，籌募差傳經費。

上午十一時卅分，應恩浸人關沃湛夫婦之邀請，在 The Bell Tower 主持其公子 Norman 與 Annie Lee 的婚禮。這是我牧會以來，最具挑戰性的婚禮，必須在卅分鐘以三種語言（英文、普通話、粵語）進行，謝謝梁林紫珊姊妹廿多年的合作，我們可以在廿九分鐘順利完成。多位嘉賓讚譽，說在他們參加那麼多的婚禮中，從未見過這麼美的一個婚禮，並且欣賞我以創世記二章廿四節「因此，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。」我用「連合 Cleave」一詞，對新人的勵詞。

其中一對結婚卅多年的夫婦，誠懇地說：「若我們有機會早聽到這勵詞，我們的婚姻生活就大大地不同了！」願主的名得高舉！

威克理夫聖經翻譯會近日發佈的《聖經與語言統計 2014》顯示，現時全球約有 7,000 種語言在活躍使用中，但當中只有 2,800 種語言有一卷或以上的《聖經》書卷譯本。此外，至少 13 億人口沒有他們第一語言的整部聖經。而其中有超過 6.34 億人只有《新約》譯本，餘下的則只有部分經卷或有翻譯工作在當中開始進行。該機構估計，截至 2014 年 10 月 1 日為止，大約 1,860 種語言、共 1.8 億使用人口「可能需要展開翻譯」。

這是一個驚人的數字，顯示聖經翻譯是何等逼切。聖經翻譯工作艱辛表面看來，《聖經》翻譯只是簡單的文字翻譯工作，實際上卻需要耗費大量資源與時間。

威克理夫聖經翻譯會表示，在偏遠地區翻譯聖經要經過非常漫長的過程：首先是地區的語言勘察、然後是尋找翻譯聖經人員，加上當地的識字教育和培訓，才能逐步展開聖經的實際翻譯，當中每項工作都非常艱辛。對於遠赴各個偏遠地區的宣教士而言，這實在是非常艱鉅的挑戰，身心靈的負擔也很大。基督徒的大使命是傳福音，而將福音傳遍萬民，讓所有未得之民領受到《聖經》真道也是神的旨意，求主興起更多華人信徒參與譯經的事工。

禮拜一至禮拜五飛往多倫多，探望我敬重的前大埔浸信會的執事會主席溫恩生執事，上月他接受了手術，特地前往，陪伴幾天，在主內交通分享，何等的美好！同時探訪了部分埔浸人，憶念昔日在大埔一個服事主的趣事、樂事，談論一些從錯誤中的功課，何等的挑戰！

在這期間，參觀了美加華人浸信會聯會在加拿大的辦事處，與總幹事張傳華牧師探訪北約華人浸信會，蒙曾永光牧師引領參觀其新堂，二零一四年六月十四日舉行獻堂禮。隨後我們前往加拿大遠東廣播探望馮津牧師，馮牧師曾於一九八一至八二年擔任德州休士頓西南華人浸信會會牧職務，現仍然擔任廣播事工，聲達全球！

香港九龍尖沙咀浸信會的會友梁國光博士，多次邀請參觀其牧養之萬民循理會。在歸途中，前往參觀，可惜梁博士正在香港公幹，蒙其同工介紹他們的「多功能社區中心」，深入社區服務有需要的人，介入福音，引導居民認識主！

停留多倫多幾天，承蒙埔浸人周陳曼倫姊妹接待。她是我事奉主的生涯中，主所賜的天使之一。自一九六七年在香港大埔浸信會實習、畢業後應聘擔任傳道、幹事、按立為牧師，直至如今，她是我最好的代禱者、支持者！移民至多倫多，一直參加北區華人浸信會各項聚會，熱心參加事奉，九十歲時仍擔任長輩團契會長領導發展聖工。三年後，退任為探訪部同工，每月二次由其長子鼎安駕車，輪流探訪有需要的會眾，實在是我的榜樣。

這幾天，在其府上生活，見到周陳曼倫姊妹每天過著有規律的生活，清晨起來讀經禱告靈修，不在話下，每天記錄收、接電話和摘要、每日消費一元、一角、一分，從不錯誤；耳靈光、視力好，家務自己幹！真棒！卅年後，再次與她－可敬的長輩歡度新年，是主賜我特別的恩典。特別烹煮我喜歡她家的餐點和靚湯，銘感於心！

今天是農曆新年年初四，讓我藉詩篇「一生一世」祝您新年喜樂！一世蒙恩！

1. 我一生一世必有恩惠慈愛隨著我；我且要住在耶和華的殿中，直到永遠。(詩篇 23:6)
2. 有一件事，我曾求耶和華，我仍要尋求：就是一生一世住在耶和華的殿中，瞻仰祂的榮美，在祂的殿裡求問。(詩篇 27:4)
3. 求祢使我們早早飽得祢的慈愛，好叫我們一生一世歡呼喜樂。(詩篇 90:14)
4. 願耶和華從錫安賜福給你！願你一生一世看見耶路撒冷的好處！（詩篇 128:5）

願主的恩典和平安常與恩浸人同在！

梁德舜牧師